MAL 8053480_8054480

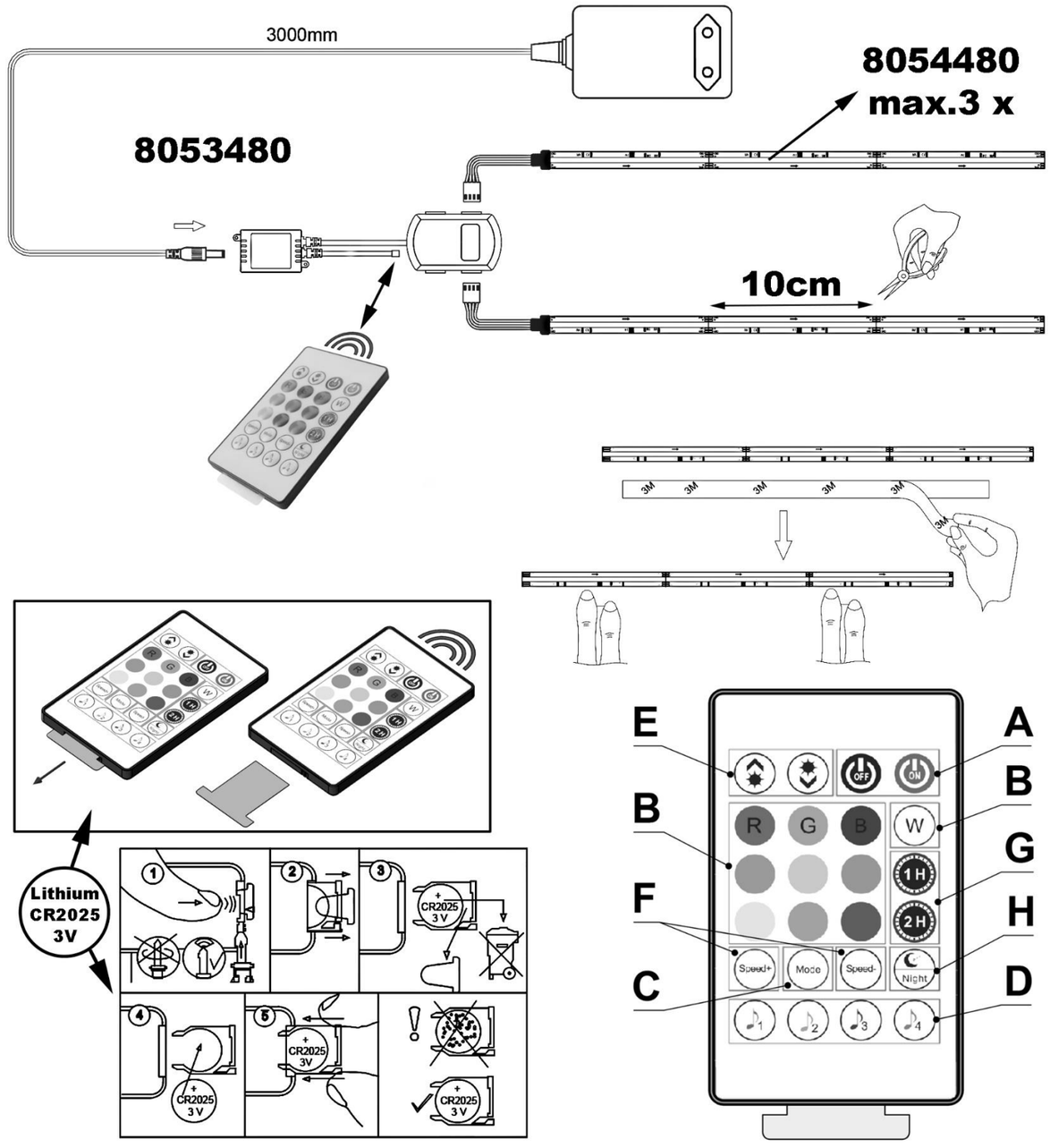
CE

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡ Инструкция по монтажу

Ⓖ Mounting instructions
Ⓓ Montageanledning
Ⓝ Montageaanwijzing
Ⓢ Montazno navodilo
Ⓣ Montaj talimati
Ⓖ Συναρμολογησης

Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛ Montāžas instrukcija
Ⓗ Uputstvo za postavljanje

Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒ Návod k montáži
Ⓡ Instrucţiunile de montaj
Ⓑ Ръководство за монтаж
Ⓢ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: **+49 (0)291 / 952993-650**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede Revision 01_08/2026

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI–Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
5. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
6. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
   Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
   Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **"CR2025"** / Chemisches System: **"Lithium"** / Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
7. Schutzklasse II ⧈. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
8. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
9. Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
   Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
10. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
11. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
12. Dieser LED-Artikel darf nur an dem beiliegenden Netzteil oder Vorschaltgerät betrieben werden.
13. Das flexible Lichtband darf nicht aufgerollt oder in der Verpackung betrieben werden. Das flexible LED – Band lässt sich alle „20“cm an den markierten Stellen mit einer Schere kürzen. Das verbleibende Teilstück lässt sich nach der Kürzung nicht wieder elektrisch verbinden und kann deshalb nicht mehr verwendet werden. Zur Montage der Einzelteile mit Klebeflächen die rückseitige Schutzfolie abziehen und an der vorgesehenen Stelle fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Montagestelle sauber, trocken und fettfrei ist. Es ist darauf zu achten, dass vor dem Ankleben der Teile mit doppelseitigem Klebeband ausschließlich die Schutzfolie des Klebebandes entfernt wird.
14. Es dürfen zur Reinigung der Oberflächen keine chemischen Reiniger wie z.B. Glasreiniger benutzt werden, da ansonsten keine beständige Haftung oder Verklebung gewährleistet werden kann.
15. ⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
16. Vor der ersten Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
17. Die Infrarotdiode des Empfängers muss so platziert werden, dass sie mit der Fernbedienung ohne dazwischen liegende Hindernisse angesteuert werden kann. Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
18. Fernbedienungsfunktionen: **"A"** → Ein- und Ausschalten / **"B"** → Lichtfarbe anwählen / **"C"** → Lichteffekte anwählen / **"D"** → Soundeffekte anwählen / **"E"** → Eine angewählte Lichtfarbe **"B"** lässt sich mit diesen Tasten Auf- und Abdimmen. / **"F"** → Ein angewählter Lichteffekt **"C"** lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern.
19. **Soundeffekt 1-4**: Alle Farben verändern sich dynamisch und springen je nach eingestellter Musik- oder Sound-Empfindlichkeit zur nächsten Farbe.
20. Der Taster **"G(1H)"** schaltet die Leuchte nach ca. **"60"** Minuten aus. Der Taster **"G(2H)"** schaltet die Leuchte nach ca. **"120"** Minuten aus.
21. Der Taster **"H"** schaltet die Leuchte auf eine Dimm-Stufe von **"30%"**.

GB Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
5. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
6. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
   Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection.Please inquire about these positions at your municipal administration. The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **"CR2025"** / Chemical composition: **"Lithium"** / Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
7. Safety class II ⧈. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
8. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
9. The included or insertable LED light bulb can be replaced by the end customer.
   The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) can be replaced by the end customer.
10. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
11. LED colour deviation when using different batches may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
12. This LED product may only be operated with the enclosed power supply unit or control gear.
13. Do not attempt to switch on the adaptable light tape whilst it is rolled up or still in its packaging. The flexible LED tape can be shortened with a scissor every „20“ cm at the marked positions. The remaining section cannot be electrically connected again after shortening and can therefore no longer be used. To assemble the components with adhesive surfaces, remove the protection foil on the rear side and press the component firmly on the intended position. Make sure that the assembly location is clean, dry and free of grease. Please observe that only the protective film on tape is removed before applying the parts with double-sided tape.
14. No chemical cleaners such as glass cleaners are to be used on the surfaces, otherwise a firm join or adhesion cannot be guaranteed.
15. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
16. Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment.
17. The infrared diode of the receiver must be placed in a position that enables to address it with the remote control without any obstacles between the two components. The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
18. Remote control functions: **"A"** → Switch ON and OFF / **"B"** → Select color of light / **"C"** → Select lighting effects / **"D"** → Select sound effects / **"E"** → A light colour selected using the **"B"** button can be brightened or dimmed using this button. / **"F"** → The speed of a lighting effect selected using the **"C"** button can be changed using this button.
19. **Sound effect 1-4**: All colours will alternate dynamically and change to the next colour depending on the set music or sound sensitivity.
20. The **"G(1H)"** button switches the lights off after **"60"** minutes. The **"G(2H)"** button switches the lights off after **"120"** minutes.
21. The **"H"** button switches the lamp to a dimming level of **"30%"**.

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
5. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
6. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
   Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique: Type de pile : **"CR2025"** / Procédé chimique : **"Lithium"** / Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
7. Catégorie de protection II ⧈. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
8. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
9. La source lumineuse LED fournie ou utilisable peut être remplacée par le client final.
   Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) peut être remplacé par le client final.
10. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
11. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
12. Cet article LED ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation fourni ou avec l'alimentation électronique fournie.
13. Le ruban lumineux flexible ne doit pas être enroulé ou utilisé dans l'emballage. La bande flexible de LED peut se raccourcir avec des ciseaux chaque „20“ cm aux positions marquées. Après la réduction, la partie restante ne peut plus être raccordée électriquement et ne peut donc plus être utilisée. Pour assembler les composants avec les surfaces adhésives, enlevez le film de protection du dos et pressez le composant fermement sur la position prévue. Assurez-vous que l'endroit d'assemblage est propre, sec et exempt de graisse. Vous devez enlever impérativement le film de protection de la bande adhésive, avant de coller les éléments avec la bande adhésive double-face.
14. Pour nettoyer ces surfaces, aucun nettoyant chimique ne doit être employé comme les nettoyants pour vitres par exemple, car aucune adhérence durable ni encollage ne peuvent alors être garantis.
15. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
16. Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
17. La diode infrarouge du récepteur doit être placée dans une position qui vous permet de l'adresser avec l'à télécommande sans aucun obstacle entre les deux composants. Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
18. Fonction de télécommande: **"A"** → allumer et éteindre / **"B"** → sélection des couleurs de la lumière / **"C"** → sélection des effets de lumière / **"D"** → sélectionner les effets sonores / **"E"** → L'intensité d'une couleur de lumière sélectionnée **"B"** peut être augmentée ou baissée au moyen de ces touches. / **"F"** → La vitesse d'un effet lumineux sélectionné **"C"** peut être modifiée au moyen de ces touches.
19. **Effet sonore 1-4** : Toutes les couleurs se modifient de manière dynamique et passent à la couleur suivante selon la sensibilité musicale ou sonore ajustée.
20. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **"60"** minutes grâce au bouton **"G(1H)"**. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **"120"** minutes grâce au bouton **"G(2H)"**.
21. Le bouton-poussoir **"H"** allume la lampe sur un niveau de variation de **"30%"**.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF".**
5. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
6. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
   Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
   In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"CR2025"** / Sistema chimico: **"Lithium"** / Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
7. Classe di sicurezza II ⧈. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
8. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
9. La fonte luminosa LED annessa o inseribile può essere sostituita dal cliente finale.
   Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal cliente finale.
10. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
11. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
12. Questo prodotto a LED può essere utilizzato solamente con il trasformatore o ballast in dotazione.
13. Il nastro luminoso flessibile non deve essere arrotolato o trasportato nella confezione. Il flessibile nastro LED si lascia accorciare con una forbice tagliando tutti i punti marcati ogni „20“cm. Dopo il taglio la parte restante non può essere ricollegata elettricamente e quindi non può più essere utilizzata. Per montare i componenti con superficie adesiva, staccare la pellicola protettiva applicata sul retro e incollarli premendoli con forza. Assicurarsi che il punto di montaggio sia pulito, asciutto e che non presenti tracce di grasso. È necessario assicurarsi di rimuovere esclusivamente la pellicola protettiva del nastro adesivo prima di attaccare i componenti con il nastro biadesivo.
14. Per la pulizia non è consentito utilizzare detersivi chimici, come ad es. lavavetri, poiché altrimenti non è possibile garantire un'aderenza o un'adesione duratura.
15. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
16. Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
17. Collocare il diodo ad infrarossi del ricevitore in modo che tra di esso e il telecomando non vi siano oggetti che ne ostacolino il comando. L'indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
18. Funzioni del telecomando: **"A"** → accendere/spegnere / **"B"** → Selezionare il colore della lampada / **"C"** → Selezionare gli effetti della lampada / **"D"** → Selezionare l'effetto sonoro / **"E"** → È possibile aumentare o diminuire con questi pulsanti l'intensità luminosa di un colore della luce selezionato con **"B"**. / **"F"** → È possibile modificare con questi pulsanti un effetto luce selezionato con **"C"**.
19. **Effetto sonoro 1-4**: tutti i colori cambiano dinamicamente e, a seconda del livello di sensibilità alla musica e al suono impostata, passano al colore successivo.
20. Il tasto **"G(1H)"** spegne la lampada dopo circa **"60"** minuti. Il tasto **"G(2H)"** spegne la lampada dopo circa **"120"** minuti.
21. Il pulsante **"H"** accende la lampada a un livello di intensità luminosa pari a **"30%"**.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
5. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
6. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
   Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
   Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **"CR2025"** / Sistema químico: **"Lithium"** / Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
7. Clase de protección II ⧈. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
8. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
9. La fuente de iluminación LED incluida o insertada puede ser reemplazada por el cliente final.
   El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) puede ser sustituido por el cliente final.
10. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
11. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
12. Este artículo LED debe usarse únicamente con el cargador o balasto que se incluye.
13. La cinta luminosa flexible no debe enrollarse ni ponerse en funcionamiento dentro del envase. Puede cortar la cinta flexible de diodos LED cada „20“ cm en los puntos marcados con tijera. La sección restante no se puede volver a conectar eléctricamente después de haberla cortado y, por lo tanto, no puede volver a utilizarse. Para el montaje de los componentes hay que quitar el folio de protección de los áreas adherentes en el dorso antes de apretar las piezas en el lugar previsto. Atención, las piezas tienen que ser limpias, secas y libre de grasa. Debe tener en cuenta que antes de fijar la parte de la cinta adhesiva doble solo tiene que retirar la lámina protectora de la cinta adhesiva.
14. No utilice limpiadores químicos, como limpiacristales, para limpiar las superficies, ya que de lo contrario no se puede garantizar una adhesión o adherencia permanente.
15. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
16. Antes del comisionamento del control remoto hay que quitar la cinta protectiva del compartamento por la batería.
17. El díodo infrarojo del recipiente debe ser colocado de tal manera que puede ser controlado con el control remoto sin obstáculos de por medio. El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
18. Función por el control remoto: **"A"** → Apagar y encender / **"B"** → Seleccionar el color de la luz / **"C"** → Seleccionar los effectos de la luz / **"D"** → Seleccionar efecto de sonido / **"E"** → El color de luz seleccionado **"B"** puede regularse con estos botones. / **"F"** → La velocidad del efecto de luz seleccionado **"C"** puede modificarse con este botón.
19. **Efecto de sonido 1-4**: Todos los colores cambian de forma dinámica y saltan al siguiente color según la sensibilidad a la música o al sonido configurada.
20. El botón **"G(1H)"** apaga la lámpara tras unos **"60"** minutos. El botón **"G(2H)"** apaga la lámpara tras unos **"120"** minutos.
21. El botón **"H"** enciende la lámpara a un nivel de regulación del **"30%"**.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
5. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
6. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
   Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
   Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"CR2025"** / Kemisk system: **"Lithium"** / Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
7. Beskyttelsesklasse II ⧈. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
8. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
9. Den vedlagte eller passende LED-lyskilde kan udskiftes af slutkunden.
   Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan udskiftes af slutkunden.
10. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
11. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
12. Denne LED-artikel må kun drives i forbindelse med den vedlagte netdel eller forkoblingsenhed.
13. Det fleksible lysbånd må ikke rulles op eller benyttes i emballagen. Det er muligt at klippe det fleksible LED-bånd med en saks hver „20“ cm ved markeringen. Den resterende sektion kan ikke tilsluttes elektrisk igen efter afkortningen og kan derfor ikke længere bruges. Fjern beskyttelsesfolien fra klæbefladen på bagsiden. Placér derefter de enkelte dele det ønskede monteringssted og tryk. Bemærk, at det ønskede monteringsted skal renses, og at det skal være tørt. Man skal være opmærksom på udelukkende klæbebåndets beskyttelsefølje fjernes inden delene påklæbes med dobbeltsidet klæbebånd.
14. Ved rengøringen må der ikke anvendes kemiske rensemidler som fx glasrens, da der ellers ikke kan garanteres for at produktet kan sidde fast.
15. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
16. Fjern beskyttelsesstriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug.
17. Modtagerens infrarøddiode skal placeres sådan, at den kan betjenes uden mellemliggende forhindringer via fjernbetjeningen. Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
18. Fjernbetjeningsfunktion: **"A"** → TÆND og SLUK / **"B"** → Vælg lysets farve / **"C"** → Vælg lyseffekt / **"D"** → vælg lydeffekter / **"E"** → En valgt lysfarve **"B"** lader sig op- og neddæmpe med disse taster. / **"F"** → En valgt lyseffekt **"C"** lader sig ændre i hastigheden med disse taster.
19. **Lydeffekt 1-4**: Alle farver forandrer sig dynamisk og springer, alt efter indstillet musik- eller lyd-følsomhed, til næste farve.
20. Tasten **"G(1H)"** slukker for lampen efter ca. **"60"** minutter. Tasten **"G(2H)"** slukker for lampen efter ca. **"120"** minutter.
21. Ved taste **"H"** skifter lampen til et dæmpningstrin af **"30%"**.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **"OFF"**.
5. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
6. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
   Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
   Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **"CR2025"** / Kemiskt system: **"Lithium"** / Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
7. Skyddsklass II ⧈. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
8. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
9. Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan bytas ut av slutkunden.
   Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan bytas ut av slutkunden.
10. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
11. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
12. Denna LED-artikel får endast användas med medföljande nätdel eller driftdon.
13. Det flexibla ljusbandet får inte användas ihoprullat eller i förpackningen. Det flexibla LED-bandet kan kortas med en sax alltid efter „20“ cm vid de markerade ställen. Den återstående biten kan efter kortningen inte längre anslutas elektriskt och kan därför inte längre användas. För att montera detaljerna med självhäftande ytor dra skyddsfolien bort från baksidan och pressa dem på avsett ställe. Kontrollera att det ställe där bandet ska monteras är rent, torrt och fritt av fett. När man fäster delarna med dubbelhäftande tejp är det viktigt att se till att endast skyddsfolien på den dubbelhäftande tejpen tas bort.
14. Kemiska rengöringsmedel såsom t.ex. glasrengöringsmedel får inte användas för rengöring av ytorna, eftersom en varaktig vidhäftning eller limning annars inte kan garanteras.
15. ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
16. Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket.
17. Infraröddioden i mottagaren bör placeras på så sätt att den kan styras med fjärrkontrollen utan mellanliggande hinder. Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
18. Fjärrkontrollsfunktioner hos: **"A"** → In- och avkoppling / **"B"** → Välj ljusfärg / **"C"** → Välj ljuseffekter / "D" → Välj ljudeffekt / **"E"** → Den valda ljusfärgen **"B"** kan ökas eller reduceras med dessa knappar. / **"F"** → Den valda ljuseffektens **"C"** hastighet kan ändras med dessa knappar.
19. **Ljudeffekt 1-4**: Alla färger förändras dynamiskt och växlar i enlighet med den inställda musik- eller ljudkänsligheten till nästa färg.
20. Knappen **"G(1H)"** släcker lampan efter ca **"60"** minuter. Knappen **"G(2H)"** släcker lampan efter ca **"120"** minuter.
21. Knappen **"H"** kopplar om lampan till en dimningsnivå på **"30%"**.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **"OFF"**.
5. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
6. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
   Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
   Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
   Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **"CR2025"** / Kjemisk system: **"Lithium"** / Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
7. Verneklasse II ⧈. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
8. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
9. Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan byttes ut av sluttkunden.
   Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan byttes av sluttkunden.
10. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
11. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
12. Dette LED-produktet må kun brukes med vedlagte strømadapter eller transformator.
13. Det fleksible lysbåndet skal ikke rulles sammen eller settes på mens det befinner seg i forpakningen. Det fleksible LED-båndet kan klippes med en saks hver „20“ cm på markeringene. Forblivende del kan ikke forbindes elektronisk etter at det er blitt forkortet og kan derfor ikke lenger brukes. For å montere enkeltdelene med limpute fjernes beskyttelsesfolien på baksiden, og delen trykkes godt fast på riktig sted. Monteringsstedet må være rent, tørt og fettfritt. Pass på at kun beskyttelsesfolien på den dobbeltsidige teipen fjernes før delene klebes fast.
14. Bruk ikke kjemiske rengjøringsmidler som f.eks. vindusrens til rengjøring av overflatene fordi da kan det ikke klebes eller festes skikkelig.
15. ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
16. Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet.
17. Mottakerens infrarøddiode må plasseres slik at den kan styres med fjernstyringen uten at det er hindre i mellom. Styringen av lampen via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.
18. Fjernbetjeningsfunksjoner: **"A"** → Slå på og av / **"B"** → velge lysfarge / **"C"** → velge lyseffekter / **"D"** → velge soundeffekter / **"E"** → En valgt lysfarge **"B"** lar seg med disse knappene dimmes opp og ned. / **"F"** → Hastigheten til en valgt lyseffekt **"C"** lar seg forandres med disse knappene.
19. **Soundeffekt 1-4**: Alle farger forandrer seg dynamisk og hopper til neste farge i henhold til den innstilte musikk- eller soundfølsomheten.
20. Tasten **"G(1H)"** skrur lampen av etter ca. **"60"** minutter. Tasten **"G(2H)"** skrur lampen av etter ca. **"120"** minutter.
21. Tasten **"H"** setter lampen dimmeren på **"30%"**.

Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **"OFF"**-asentoon.
5. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
6. Ylviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
   Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen. Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
   Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **"CR2025"** / Kemiallinen järjestelmä: **"Lithium"** / Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
7. Suojaluokka II ⧈. Tällä valaisimella on erikoisristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
8. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
9. Loppukäyttäjä voi vaihtaa toimituksen mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen.
   Loppukäyttäjä voi vaihtaa asennetun käyttölaitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
10. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
11. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
12. Tätä LED-tuotetta saa käyttää vain toimitukseen sisältyvällä verkkolaitteella tai virranrajoittimella.
13. Joustavaa valonauhaa ei saa käyttää rullalle käärittynä tai sen ollessa pakkauksessa. Joustava LED-nauha voidaan lyhentää saksilla“20“cm:n välein merkityistä kohdista. Jäljelle jäävää osaa ei voi kytkeä sähköisesti lyhennyksen jälkeen, joten sitä ei voi enää käyttää. Liimapinnalla varustettujen yksittäisosien asentamiseksi on vedettävä suojakalvo irti takasivulta ja painettava kiinni tätä varten tarkoitettuun kohtaan. Huolehdi, että asennuskohta on puhdas, kuiva ja rasvaton. Huomaa, että kaksipuolisesta teipistä tulee poistaa suojakalvo ennen teipillä kiinnitettävien osien kiinnittämistä.
14. Pintoja ei saa puhdistaa millään kemiallisella puhdistusaineella, esim. lasinpuhdistusaineella, muutoin kiinnityksen tai liimauksen pysyvyyttä ei voida taata.
15. ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
16. Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.
17. Vastaanottimen infrapunadiodi on asetettava siten, että se voidaan aktivoida kaukosäätimellä ilman, että välissä on esteitä. Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
18. kaukosäätimen toiminnot: **"A"** → Kytkeminen päälle ja pois päältä / **"B"** → Valonvärin valinta / **"C"** → Valoefektien valinta / **"D"** → Äänitehosteiden valitseminen / **"E"** → Valittua valon väriä **"B"** voidaan kirkastaa ja himmentää näillä painikkeilla. / **"F"** → Valitun valotehosteen **"C"** nopeutta voidaan muuttaa näillä painikkeilla
19. **Äänitehoste 1-4**: Kaikki värit muuttuvat dynaamisesti ja siirtyvät seuraavaan väriin säädetyn musiikin tai äänen herkkyyden mukaan.
20. **"G(1H)"** -painike kytkee valaisimen pois päältä n. **"60"** minuutin kuluttua. **"G(2H)"** -painike kytkee valaisimen pois päältä n. **"120"** minuutin kuluttua.
21. **"H"**-painikkeella valaisimen himmennystaso kytkeytyy arvoon **"30%"**.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
5. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
6. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren. In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
   Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
   Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: "CR2025" / Chemisch systeem: **"Lithium"** / Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
7. Beschermklasse II ⧈. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
8. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
9. De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron kan door de consument worden vervangen.
   De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de consument worden vervangen.
10. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
11. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
12. Dit LED-artikel mag slechts bediend worden via de ingesloten voedingseenheid of het voorschakelapparaat.
13. Het flexibele lichtband mag niet opgerold of in de verpakking worden gebruikt. De flexibele LED – Band laat zich alle „20“cm aan de gemarkeerde plaatsen met een schaar verkorten. Het resterende verdeelstuk kan na het inkorten niet weer elektrisch worden gekoppeld en kan daarom niet meer worden gebruikt. Bij het monteren van de onderdelen met de klevende oppervlakten, eerst de beschermende film verwijderen en ze op de juiste plaats stevig aandrukken. Zorg ervoor dat de montage plaats zuiver, droog en vetvrij is. Er dient op gelet te worden, dat voor het vastplakken van de onderdelen met dubbelzijdig plakband uitsluitend de beschermende folie van de plakband wordt verwijderd.
14. Voor de reiniging van de oppervlakken mogen geen chemische reinigingsmiddelen zoals bijvoorbeeld glasreiniger worden gebruikt, omdat anders geen duurzame adhesie of verlijming kan worden gewaarborgd.
15. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
16. Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijdert worden.
17. De infrarooddiode van de ontvanger moet zo geplaatst worden, dat ze met de afstandsbediening zonder daartussen liggende hindernissen aangestuurd kan worden. De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
18. Functies van de afstandsbediening: **"A"** → in- en uitschakelen / **"B"** → Kleur van het licht kiezen / **"C"** → Lichteffecten kiezen / **"D"** → Geluidseffecten selecteren / **"E"** → Een geselecteerde lichtkleur **"B"** kan met deze knoppen helderder worden gemaakt of gedimd. / **"F"** → Een geselecteerd lichteffect **"C"** kan met deze knoppen worden veranderd qua snelheid.
19. **Geluidseffect 1-4**: Alle kleuren veranderen dynamische en springen afhankelijk van de ingestelde muziek- of geluidgevoeligheid naar de volgende kleur.
20. De schakelaar **"G(1H)"** schakelt de lamp uit na ca. **"60"** minuten. De schakelaar **"G(2H)"** schakelt de lamp uit na ca. **"120"** minuten.
21. De knop **"H"** schakelt de lamp in op een dimstand van **"30%"**.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
5. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
6. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
   Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
   Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **"CR2025"** / System chemiczny: **“Lithium“** / Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
7. Klasa ochrony II ⧈. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
8. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
9. Załączone lub nadające się do zastosowania źródło światła LED może zostać wymienione przez klienta końcowego.
   Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione przez klienta końcowego.
10. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
11. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
12. Ten artykuł LED działa tylko z załączonym zasilaczem sieciowym albo stacznikiem.
13. Giętka taśma świetlna nie może być włączana gdy jest zwinięta lub znajduje się w opakowaniu. Elastyczną taśmę LED można w oznaczonych miejscach - co każde „**20**” cm - skrócić nożyczkami. Pozostała część nie może być ponownie podłączona elektrycznie po skróceniu i dlatego nie może być już używana. Aby zamontować poszczególne elementy za pomocą powierzchni klejących należy zdjąć folię ochronną umieszczoną na spodzie i mocno przycisnąć w miejscu montażu. Należy zwrócić uwagę, aby miejsce montażu było czyste, suche i oczyszczone z tłuszczu. Należy zwrócić uwagę, aby przed przyklejeniem części za pomocą dwustronnej taśmy klejącej usunąć tylko folię ochronną dwustronnej taśmy klejącej.
14. Do czyszczenia powierzchni nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących, takich jak środki np. do czyszczenia szyb, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować stałej przyczepności, ani sklejenia.
15. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
16. Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
17. Diodę podczerwoną odbiornika należy umieścić w taki sposób, żeby pilot mógł ją uruchamiać, nie natrafiając na znajdujące się między nimi przeszkody. Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
18. Funkcje pilota: **"A"** → Włączanie i wyłączanie / **"B"** → wybór koloru światła / **"C"** → wybór efektów świetlnych / **"D"** → Wybór efektów dźwiękowych / **"E"** → Przyciski do ściemniania lub rozjaśnienia wybranej barwy światła **"B"**. / **"F"** → Przyciski do zmiany prędkości wybranego efektu świetlnego **"C"**.
19. **Efekt dźwiękowy 1-4**: Wszystkie kolory zmieniają się dynamicznie i przeskakują do następnego koloru w zależności od ustawionej czułości muzyki lub dźwięku.
20. Przycisk **"G(1H)"** wyłącza lampę po ok. **"60"** minutach. Przycisk **"G(2H)"** wyłącza lampę po ok. **"120"** minutach.
21. Przycisk **"H"** włącza lampę na **"30%"** poziom ściemniania.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. Při montáži dbejte na použití vhodného připevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
6. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
   Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
   V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **"CR2025"** / Chemický systém: **"Lithium"** / Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
7. Třída ochrany II ⧈. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
8. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
9. Koncový zákazník může provést výměnu přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED.
   Koncový zákazník může vyměnit použité ovládací zařízení (trafo, předřadník, ovládání apod.).
10. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
11. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
12. Tento LED artikl se smí provozovat jen s přiloženým síťovým adaptérem nebo předřadníkem.
13. Flexibilní světelný pásek se nesmí svinovat nebo zapínat v balení. Ohebný pás LED lze každých „20“ cm na označených místech zkrátit nůžkami. Zbývající část nelze po zkrácení opět elektricky připojit a nemůže proto být dále používána. K namontování součástek s lepivými plochami z jejich zadní strany sundat ochrannou fólii a pevně je přitisknout na určené místo. Zajistěte, aby místo pro namontování bylo čisté, suché a nemastné. Před nalepením dílů oboustranně lepícím páskem se musí dát pozor a stáhnout jen ochrannou folii oboustranně lepícího pásku.
14. K čištění povrchů se nesmí používat chemické čističe jako např. čističe skla, protože jinak nemůže být zajištěna stálá přilnavost nebo nalepení.
15. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
16. Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z přihrádky na baterie.
17. Infračervenou diodu přijímače je třeba umístit tak, aby na ni bylo možné namířit dálkový ovladač, aniž by tomu bránily mezilehlé překážky. Ovládání funkcí svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládáním a svítidlem nenachází žádné překážky.
18. Funkce dálkového ovladače pro přístroj: **"A"** → zapínat a vypínat / **"B"** → volit barvu světla / **"C"** → volit světelné efekty / **"D"** → Navolit zvukové efekty / **"E"** → Navolená barva světla **"B"** je možno těmito tlačítky rozjasnit a ztmavit. / **"F"** → U navoleného světelného efektu **"C"** je těmito tlačítky možno změnit rychlost.
19. **Zvukový efekt 1-4**: Všechny barvy se dynamicky mění a podle nastavené citlivosti hudby nebo zvuku přeskočí na následující barvu.
20. Tlačítko **"G(1H)"** vypíná svítidlo po cca **"60"** min. Tlačítko **"G(2H)"** vypíná svítidlo po cca **"120"** min.
21. Tlačítko **"H"** zapíná svítidlo se stupněm tlumení **"30%"**.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
5. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
6. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná. Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
   Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
   Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **"CR2025"** / Chemický systém: **"Lithium"** / Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
7. Trieda ochrany II ⧈. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
8. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
9. Priložený alebo použiteľný LED svetelný zdroj môže vymeniť koncový zákazník.
   Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať koncový zákazník.
10. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
11. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
12. Tento LED produkt sa smie používať v spojení s priloženým modulom sieťového zdroja alebo predradeným prístrojom.
13. Pružný svetelný pás sa nesmie namotať alebo zapnúť do elektrickej siete, keď je uložený v obale. Ohybný pás LED možno každých „20“ cm na označených miestach skrátiť nožnicami. Zvyšnú časť nie je možné po skrátení znovu elektricky pripojiť, a preto ju nemožno ďalej používať. Pre namontovanie súčiastok s lepivými plochami sundajte z ich zadnej strany ochrannú fóliu a pevne ich pritlačte na určené miesto. Zaistite, aby miesto pre namontovanie bolo čisté, suché a nemastné. Je potrebné dbať na to, aby bola pred prilepením častí s obojstrannou lepiacou páskou odstránená výhradne ochranná fólia lepiacej pásky.
14. Na čistenie povrchu nesmú byť používané žiadne chemické čistiace prostriedky ako napr. čističe skla, pretože inak nemôže byť zaručená trvalá priľnavosť alebo zlepenie.
15. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
16. Pred uvedením diaľkového ovládača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie.
17. Infračervenú diódu prijímača treba umiestniť tak, aby na ňu bolo možné namieriť diaľkový ovládač bez toho, že by tomu bránili medziľahlé prekážky. Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
18. Funkcie diaľkového ovládača pre prístroj: **"A"** → zapínať a vypínať / **"B"** → voliť farbu svetla / **"C"** → voliť svetelné efekty / **"D"** → Voľba zvukových efektov / **"E"** → Zvolenú farbu svetla **"B"** možno pomocou týchto tlačidiel rozjasniť alebo stlmiť. / **"F"** → Zvolený svetelný efekt **"C"** možno pomocou týchto tlačidiel zmeniť v rýchlosti.
19. **Zvukový efekt 1-4**: Všetky farby sa dynamicky menia a závisle od nastavenej citlivosti hudby alebo zvukov preskočia k ďalšej farbe.
20. Tlačidlom **"G(1H)"** sa lampa vypne cca po **"60"** minútach. Tlačidlom **"G(2H)"** sa lampa vypne cca po **"120"** minútach.
21. Tlačidlo **"H"** zapne svietidlo na tlmiaci stupeň **"30%"**.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »**OFF**«.
5. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
6. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna. Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
   Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
   Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: "CR2025" / Kemijski sistem: **"Lithium"** / Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
7. Varnostni razred II ⧈. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
8. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
9. Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED lahko zamenja končni uporabnik.
   Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) lahko zamenja končni uporabnik.
10. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
11. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
12. To LED napravo smete uporabljati samo s priloženim napajalnikom ali predvklopno napravo.
13. Upogljivega svetlobnega traku ne smete vključiti, ko je zvit ali v embalaži. Fleksibilni LED trak je mogoče vsakih „20“cm na označenih mestih skrajšati s škarjami. Preostalega dela po krajšanju ni mogoče znova električno povezati, zato ga ni več mogoče uporabljati. Za montažo posameznih delov z lepilnimi površinami, potegnite dol zaščitno folijo na hrbtni strani in dele močno pritisnite na predvideno mesto. Pazite na to, da je montažno mesto čisto, suho in nemastno. Bodite pozorni, da preden prilepite dele z obojestranskim lepilnim trakom, odstranite samo zaščitno folijo obojestranskega lepilnega traku.
14. Za čiščenje površine ni dovoljeno uporabljati kemičnih čistil, npr. čistil za steklo, sicer ne bo mogoče zagotoviti trajnega oprijema ali lepljenja.
15. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
16. Pred začetkom uporabe daljinskega upravljalnika je potrebno odstraniti zaščitni trak iz predalčka za baterije.
17. Infradečo diodo sprejemnika je potrebno namestiti tako, da se jo z daljinskim upravljalnikom lahko krmili brez vmes ležečih ovir. Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
18. funkcije daljinskega upravljalnika: **"A"** → vklop in izklop / **"B"** → izbira barve svetlobe / **"C"** → izbira svetlobnih efektov / **"D"** → izbira zvočnih učinkov / **"E"** → S temi tipkami lahko ojačate in zatemnite izbrano barvo svetlobe **"B"**. / **"F"** → S temi tipkami lahko spreminjate hitrost izbranega svetlobnega učinka **"C"**.
19. **Zvočni učinek 1-4**: Vse barve se spreminjajo dinamično in v skladu z nastavljeno glasbo ali občutljivostjo na zvok preskakujejo na naslednjo barvo.
20. Tipka **"G(1H)"** izključimsvetilko po pribl. **"60"** minutah. Tipka **"G(2H)"** izključimsvetilko po pribl. **"120"** minutah.
21. Tipka **"H"** preklopi svetilo na stopnjo zatemnitve **"30%"**.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szösszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
6. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni. Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára. Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
   Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
   Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **"CR2025"** / Kémiai rendszer: **"Lithium"** / Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
7. II érintésvédelmi osztály ⧈. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
8. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
9. A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást a végfelhasználó kicserélheti.
   Az alkalmazott működtető eszközt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) a végfelhasználó kicserélheti.
10. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
11. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
12. Ezt a LED terméket csak a mellékelt hálózati egységgel vagy előtéttel szabad üzemeltetni.
13. A rugalmas fényszalagot nem szabad feltekerni, vagy a csomagolásban üzemeltetni. A rugalmas LED szalagot „20“ centiméterenként a megjelölt helyeken ollóval rövidebbre lehet vágni. A fennmaradó részt a rövidítés után nem lehet újból elektromosan csatlakoztatni, ezért már nem használható. A ragasztófelülettel ellátott alkatrészek szereléséhez húzza le a védőfóliát és nyomja rá erősen az előírt helyre. Ügyeljen arra, hogy a szerelési felület tiszta, száraz és zsírmentes legyen. Arra ügyeljen, hogy a darabok kétoldalú ragasztószalaggal történő felragasztása előtt kizárólag a ragasztószalag védőfóliáját távolítsa el.
14. A tisztításhoz ne használjon olyan kémiai tisztítószereket, mint pl. ablakmosó, egyéb esetben nem garantáljuk a rögzítések és a ragasztások tartósságát.
15. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
16. A távirányító üzembe helyezése előtt az elemtartóból el kell távolítani a védőcsíkot.
17. A vevő infravörös diódáját úgy kell elhelyezni, hogy a távirányítóval történő kapcsolást ne akadályozza közöttük levő akadály. A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.
18. távirányítási funkciók: **"A"** → Be- és kikapcsolása / **"B"** → fényszín kiválasztása / **"C"** → fényhatások kiválasztása / **"D"** → hangeffektus kiválasztása / **"E"** → Egy kiválasztott **"B"** fényszín fényereje ezekkel a gombokkal szabályozható. / **"F"** → Egy kiválasztott **"C"** fényhatás sebessége ezekkel a gombokkal módosítható.
19. **1-4-es hangeffektus**: Minden szín dinamikusan változik, és a beállított zene- vagy hangérzékenységtől függően a következő színre vált.
20. A **"G(1H)"** gomb kb. **"60"** perc elteltével kikapcsolja a lámpát. A **"G(2H)"** gomb kb. **"120"** perc elteltével kikapcsolja a lámpát.
21. Az **"H"** gomb a lámpát **"30%"**-os halványítófokozaton kapcsolja be.

Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
6. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
   Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător. În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
   Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată.Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
   Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **"CR2025"** / Sistem chimic: **"Lithium"** / Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
7. Clasa de protecție II ⧈. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
8. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
9. Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită de către clientul final.
   Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit de către clientul final.
10. Lampa are gradul de protecție **"IP20"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
11. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
12. Acest produs cu LED poate fi acționat numai la componentul de rețea anexat sau la un balast.
13. Banda luminoasă flexibilă nu are voie să fie înfășurată sau pusă în funcțiune în ambalaj. Banda flexibilă de LED-uri se poate secționa cu o foarfecă la fiecare **„20“** cm lungime, în locurile special marcate pentru aceasta. Bucata rămasă nu mai poate fi conectată din nou electric, după scurtare și, din această cauză, aceasta nu mai poate fi utilizată. În vederea montării componentelor cu ajutorul suprafețor adezive, se va îndepărta de pe partea din spate a acestora din urma folia de protecție, dupa care componentele trebuie să fie apăsate uniform pe locul prevăzut. Aveți în vedere faptul că locul prevăzut pentru montaj trebuie sa fie uscat, curat și să nu prezinte urme de grăsimi. Trebuie să se asigure că, înainte de lipirea componentelor cu banda adezivă cu două părți se îndepărtează numai folia de protecție a benzii adezive.
14. Pentru curățarea suprafețelor nu trebuie utilizată nicio substanță chimică de curățare precum, de ex.: produs pentru curățarea sticlei deoarece, în caz contrar, nu se mai poate asigura lipirea sau aderarea durabilă.
15. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
16. Înainte de punerea în funcțiune a telecomenzii trebuie să se îndepărteze banda de protecție din compartimentul pentru baterii.
17. Dioda de infraroșu a receptorului trebuie să se plaseze astfel, încât să poată fi acționată cu telecomanda fără ca operația aceasta să fie stânjenită de obstacole aflate în cale. Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lampă și telecomandă nu se află obstacole.
18. Funcțiile telecomenzii: **"A"** → Conectare și deconectare / **"B"** → Preselectarea culorii luminii / **"C"** → Preselectarea efectelor luminoase / **"D"** → Selectarea efectelor de sunet / **"E"** → O culoare de lumină selectată **"B"** își poate mări sau micșora intensitatea luminoasă prin aceste butoane. / **"F"** → Un efect de lumină selectat **"C"** își poate modifica viteza prin aceste butoane.
19. **Efect de sunet 1-4**: Toate culorile se modifică în mod dinamic și trec în mod dinamic, în funcție de sensibilitatea sunetului sau muzicii selectată la următoarea culoare.
20. Butonul **"G(1H)"** deconectează lampa dupa cca. **"60"** minute. Butonul **"G(2H)"** deconectează lampa dupa cca. **"120"** minute.
21. Butonul **"H"** pornește lampa la o treaptă de reglare a intensității luminoase de **"30%"**.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
5. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
6. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
   Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
   As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"CR2025" /** Sistema químico: **"Lithium" /** Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
7. Artigo de protecção II ⧈. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
8. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
9. A fonte de luz LED incluída ou utilizável pode ser substituída pelo cliente final.
   O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) pode ser substituído pelo cliente final.
10. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
11. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
12. Este artigo de LED apenas pode ser usado com o transformador ou com o balastro fornecidos.
13. A cinta de luz flexível não deve ser enrolada ou operada dentro da embalagem. A banda flexível de LED pode ser reduzida cada „20“ centímetros nos pontos marcados com ajuda de uma tesoura. A secção restante não pode ser novamente ligada eletricamente após ser encurtada e não pode, portanto, continuar a ser utilizada. Para montar as diferentes peças com superfícies autocolantes, retire a película de protecção da parte traseira e pressione bem no ponto previsto para tal. Verifique se o ponto, onde vai ser montada a peça se encontra limpo, seco e sem gordura. Antes de colar as partes com fita adesiva de dupla face, ter cuidado e retirar apenas a película de proteção da fita adesiva.
14. Para a limpeza das superfícies não podem se usados produtos químicos de limpeza, como p. ex. limpa-vidros, caso contrário não poderemos garantir uma aderência ou colagem resistente.
15. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
16. Antes de colocar em funcionamento o comando à distância, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas.
17. O díodo infravermelho do receptor tem que ser colocado de tal forma que possa ser comandado com o comando à distância sem que existam obstáculos entre eles. Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
18. Funções do comando à distância: **"A"** → Ligar e desligar / **"B"** → Seleccionar a cor da luz / **"C"** → Seleccionar os efeitos de luz / **"D"** → Selecionar efeitos de som / **"E"** → A intensidade da cor de luz **"B"** selecionada permite ser aumentada ou diminuída com estas teclas. / **"F"** → A velocidade do efeito de luz **"C"** selecionado permite ser alterada com estas teclas.
19. **Efeito de som 1-4**: Todas as cores alteram de modo dinâmico e passam para a cor seguinte, conforme sensibilidade de som ou de música ajustada.
20. O botão **"G(1H)"** desliga o candeeiro após aproximadamente **"60"** minutos. O botão **"G(2H)"** desliga o candeeiro após aproximadamente **"120"** minutos.
21. A tecla **"H"** liga a luminária para um nível de escurecimento de **"30%"**.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI**"** konumuna getirin.
5. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
6. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
   İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
   Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir: Pil tipi: **"CR2025" /** Kimyasal sistem: **"Lithium" /** Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
7. Koruma sınıfı II ⧈ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
8. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
9. Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı, son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
   Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
10. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
11. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
12. Bu LED ürünü sadece ekindeki güç kaynağında veya ayar rezistansında işletilebilir.
13. Esnek ışık bandı sarılmamalıdır veya ambalajın içinde bulunduğunda çalıştırılmamalıdır. Esnek LED – Bant her“20“cm’de işaretli yerlerde makasla kısaltılabilir. Artan parçanın kısaltılması sonrası tekrar elektrik bağlantısı kurulamaz ve dolayısıyla artık kullanılamaz. Münferit parçaların yapıştırma yüzeyine montajı için arka taraftaki koruyucu folyoyu çıkartın ve öngörülen yerden iyice bastırın. Montaj yerinin temiz, kuru ve yağsız olmasına dikkat edin. Çift taraflı yapışkan bantlı parçaları yapıştırmadan önce sadece çift taraflı yapışkan bandın koruyucu folyosunun çıkarıldığına dikkat edilmelidir.
14. Yüzeylerin temizliği için örn. cam sileceği gibi kimyasal deterjanların kullanılması yasaktır zira aksi takdirde kalıcı bir tutma veya yapışma sağlanamaz.
15. ⚠ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişikteki kumanda ile kullanılabilir.
16. Uzaktan kumandayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır.
17. Alıcının enfraruj diyodu, uzaktan kumanda arada herhangi bir engel olmaksızın kullanılabilecek şekilde yerleştirilmelidir. Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
18. uzaktan kumanda fonksiyonları: **"A"** → Açma ve kapatma / **"B"** → Işık rengini seçme / **"C"** → Işık efektlerini seçme / **"D"** → Ses efekti seçimi / **"E"** → Seçili bir ışık rengi **"B"** bu tuşlarla açılır ve kısılır. / **"F"** → Seçili bir ışık efektinin **"C"** hızı bu tuşlarla ayarlanır.
19. **Ses efekti 1-4**: Tüm renkler dinamik bir biçimde değişirler ve ayarlanan müzik veya ses hassasiyetine göre bir sonraki renge geçerler.
20. **"G(1H)"** tuşu aydınlatmayı yakl. **"60"** dakika sonra kapatır. **"G(2H)"** tuşu aydınlatmayı yakl. **"120"** dakika sonra kapatır.
21. **"H"** tuşu, aydınlatmayı **"30%"** oranındaki aydınlatma/karartma kademesine geçirir.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
5. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
6. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci. Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas. Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā. Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē. Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"CR2025" /** Ķīmiskā sistēma: **"Lithium" /** Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
7. Aizsardzības klase II ⧈. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
8. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
9. Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas avotu var nomainīt gala klients.
   Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) var nomainīt gala klients.
10. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
11. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
12. Šo LED izstrādājumu drīkst lietot tikai pieslēgtu elektrotīklam vai pārveidotājam.
13. Lokano gaismas lentu nedrīkst lietot saritinātā vai neizpakotā veidā. Elastīgo LED lenti var saīsināt ar šķērēm pēc katriem „20“cm speciāli atzīmētajās vietās. Pēc saīsināšanas atlikušo gabalu vairs nevar elektriski savienot, un tādēļ tas vairs nav izmantojams. Lai montētu atsevišķās detaļas ar līmējošu virsmu, novelciet aizsargfoliju no otrās puses un cieši piespiediet pie paredzētās vietas. Uzmanieties, lai montāžas vieta būtu tīra, sausa un netaukaina. Lūdzu, ņemiet vērā, ka pirms lentu pievienošanas ar abpusēju lentu tiek noņemta tikai lentes aizsargplēve.
14. Virsmu nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļiem, citādi nevar tikt nodrošināta laba fiksācija un pareiza pielīmēšana.
15. ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
16. Pirms tālvadības pults pieņemšanas ekspluatācijā jānoņem aizsarglente no baterijas nodalījuma.
17. Uztverēja infrasarkanā diode jāizvieto tā, lai to varētu vadīt ar tālvadības pults palīdzību bez šķēršļiem starp diodi un pulti. Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi šķēršļi.
18. tālvadības pults funkcijas: **"A"** → Ieslēgt un izslēgt / **"B"** → Izvēlēties gaismas krāsu / **"C"** → Izvēlēties gaismas efektus / **"D"** → skaņas efektu izvēlēšanās / **"E"** → Izvēlēto gaismas krāsu **"B"** var padarīt gaišāku vai tumšāku, izmantojot šos taustiņus. / **"F"** → Izvēlētajam gaismas efektam **"C"** var mainīt ātrumu, izmantojot šos taustiņus.
19. **1. skaņas efekts-4**: visas krāsas pakāpeniski mainās un atbilstoši iestatītajai mūzikas vai skaņas jutībai nomainās uz nākamo krāsu.
20. Taustiņš **"G(1H)"** pēc aptuveni **"60"** minūtēm izslēdz lukturi. Taustiņš **"G(2H)"** pēc aptuveni **"120"** minūtēm izslēdz lukturi.
21. Poga **"H"** pārslēdz lampas apgaismojuma līmeni uz **"30%"**.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
5. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
6. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлящ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство. В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас. Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
   Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
   Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **"CR2025" /** Химическа система: **"Lithium" /** Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
7. Защитен клас II ⧈. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
8. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
9. Приложеният или използваем LED източник на светлина може да бъде подменен от крайния клиент.
   Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено от крайния клиент.
10. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
11. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
12. Този LED артикул може да се използва само с приложения захранващ блок или с пусково- регулиращото устройство.
13. Гъвкавата светодиодна лента да не се използва навита или в опаковката. Гъвкавата светодиодна лента може да се скъси на маркираните места с ножица на всеки „20“cm. След скъсяване оставащата част не може да свързва електрически и следователно не може да се използва. За да монтирате отделните елементи с лепящи повърхности отстранете защитното фолио на обратната страна и натиснете здраво на предвиденото място. Обърнете внимание на това мястото за монтаж да е чисто, сухо и без масло. Обърнете внимание, че преди залепването на частите с двойнолепящата лента задължително следва да се отстрани защитното ѝ фолио.
14. За почистване на повърхностите не бива да се използват химически почистващи препарати, като напр. препарати за стъкло, в противен случай не може да се гарантира трайно сцепление или слепване.
15. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
16. Преди употреба на дистанционното управление трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо.
17. Инфрачервените диоди на приемника трябва да са разположени така, че да могат да се управляват с дистанционното управление без междинни препятствия. Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
18. Функции на дистанционното управление: **"A"** → Включване и изключване / **"B"** → Избор на цвят на светлинатаа / **"C"** → Избор на светлинни ефекти / **"D"** → Избор на звукови ефекти / **"E"** → С тези бутони избраният цвят на светлината **"B"** може да се регулира в посока нагоре или надолу. / **"F"** → С тези бутони може да се променя скоростта на избрания светлинен ефект **"C"**.
19. **Звуков ефект 1-4**: Всички цветове се променят динамично и прескачат към следващия цвят в зависимост от според настроената музикална или звукова чувствителност.
20. Бутон **"G(1H)"** изключва осветителното тяло след ок. **"60"** минути. Бутон **"G(2H)"** изключва осветителното тяло след ок. **"120"** минути.
21. Бутонът **"H"** включва осветителното тяло на степен на димиране от **"30%"**.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ)**.
5. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
6. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство. В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны. Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор.
   Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
   В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **"CR2025"** / Химическая система: **"Lithium"** / Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
7. Класс защиты II ⧈. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
8. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
9. Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света может производиться конечным клиентом.
   Замена установленного устройство управления (трансформатора, балластного сопротивления, блока управления и т. д.) может производиться конечным клиентом.
10. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
11. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
12. Настоящий светодиодный прибор может использоваться только с прилагающимся сетевым блоком или стартером.
13. Гибкая светодиодная полоса не должна эксплуатироваться в скрученном виде или в упаковке. Гибкую светодиодную ленту можно укорачивать с помощью ножниц каждые „20“ см в маркированных местах. Оставшийся частичный фрагмент после укорачивания не может соединяться электрически и, поэтому, не может далее использоваться. Для монтажа деталей с клеящимися поверхностями необходимо удалить защитную плёнку и прижать в предназначенном для этого месте. Следите за тем, чтобы место крепления было свободным от загрязнений, сухим и обезжиренным. Обратите внимание, чтобы перед наклеиванием деталей при помощи двусторонней клейкой ленты была удалена только защитная пленка на клейкой ленте.
14. Запрещается использовать для очистки поверхностей химические очистители, например, стеклоочистители, в противном случае невозможно гарантировать постоянное прикрепление или приклеивание.
15. ⚠ Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может управляться при помощи прилагемого пульта дистанционного управления.
16. Перед вводом в эксплуатацию пульта дистанционного управления необходимо удалить защитную ленту из отсека для батареек.
17. Инфракрасный диод приёмника должен быть расположен так, чтобы им можно было управлять без каких-либо находящихся на пути препятствий. Управление светильником через пульт дистанционного управления возможно лишь в том случае, если между светильником и пультом дистанционного управления не находится помех.
18. Функции дистанционного управления: **"A"** → Включение и выключение / **"B"** → Выбор цвета освещения / **"C"** → Выбор световых эффектов / **"D"** → Выбор звуковых эффектов / **"E"** → При помощи данных кнопок можно увеличить или уменьшить яркость выбранного цвета **"B"**. / **"F"** → При помощи данных кнопок можно изменять скорость выбранного светового эффекта **"C"**.
19. **звуковой эффект 1-4**: Все цвета изменяются динамически и, в соответствии с установленной чувствительностью к музыке или звуку, скачком переходят к следующему цвету.
20. Посредством кнопки **"G(1H)"** светильник выключается через прибл. **"60"** минут. Посредством кнопки **"G(2H)"** светильник выключается через прибл. **"120"** минут.
21. Кнопка **"H"** переключает светильник на уровень яркости **"30%"**.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
5. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
6. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιδοθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφορηθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση. Οταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς. Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
   Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή.Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
   Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **"CR2025"** / Χημικό σύστημα: **"Lithium"** / Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
7. Κατηγορία προστασίας II ⧈. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
8. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
9. Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
   Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινητήρας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
10. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
11. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
12. Το παρόν LED προϊόν επιτρέπεται να λειτουργήσει μόνο με το τροφοδοτικό ή το ηλεκτρικό έρμα (ballast) που το συνοδεύει.
13. Η εύκαμπτη φωτιστική ταινία δεν επιτρέπεται να λειτουργεί τυλιγμένη ή μέσα στην συσκευασία. Μπορείτε να μειώσετε το μήκος της ελαστικής λωρίδας LED, κόβοντάς την με ψαλίδι στα σημαδεμένα σημεία κάθε „20“ εκ. Το υπολειπόμενο τεμάχιο δεν μπορεί μετά την αποκοπή του να ξανασυνδεθεί ηλεκτρικά και επομένως δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον. Γιά την συναρμολόγηση τών μεμονωμένων τεμαχίων μέ κολλητικές επιφάνειες θά πρέπει να αφαιρέσεται τήν προστατευτική ταινία στήν πίσω πλευρά καί να πιέσεται σφιχτά στήν προβλεπόμενη θέση. Προσέξτε, ώστε η θέση συναρμολόγησης να είναι καθαρή, στεγνή καί χωρίς λίποι. Πρέπει να λάβετε υπόψη σας ότι πριν την κόλληση των τμημάτων με την αμφίπλευρη κολλητική ταινία πρέπει να αφαιρεθεί εξ ολοκλήρου η προστατευτική διαφάνεια της κολλητικής ταινίας.
14. Για τον καθαρισμό των επιφανειών δεν επιτρέπεται η χρήση χημικών καθαριστικών όπως π.χ. καθαριστικά τζαμιών, διότι διαφορετικά δεν μπορεί να διασφαλιστεί η διαρκής πρόσφυση ή συγκόλληση.
15. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
16. Πριν την πρώτη χρήση του τηλεκοντρόλ πρέπει να απομακρύνεται την προστατευτική ταινία από την θήκη των μπαταριών.
17. Η υπέρυθρος δίοδος του λείπτη πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε να μπορεί να χειριστεί με το τηλεχειριστήριο, χωρίς να υπάρχουν ανάμεσα εμπόδια. Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.
18. λειτουργίες για τηλεκοντρόλ: **"A"** → ανάβει και σβήνει / **"B"** → επιλογή χρώματος / **"C"** → επιλογή φωτοεφέ / **"D"** → Επιλογή ηχητικών εφέ / **"E"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να ρυθμίζεται ροοστατικά ένα επιλεγμένο χρώμα φωτός **"B"**. / **"F"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να μεταβάλλεται η ταχύτητα ενός επιλεγμένου φωτεινού εφέ **"C"**.
19. **Ηχητικό εφέ 1-4**: Όλα τα χρώματα μεταβάλλονται δυναμικά και μεταβαίνουν ανάλογα με τη ρυθμισμένη μουσική ή ηχητική ευαισθησία στο επόμενο χρώμα.
20. Το πλήκτρο **"G(1H)"** σβήνει την λάμπα μετά περ. **"60"** λεπτά. Το πλήκτρο **"G(2H)"** σβήνει την λάμπα μετά περ. **"120"** λεπτά.
21. Το κουμπί **"H"** ενεργοποιεί το φωτιστικό σε μια ένα επίπεδο μετρίασης φωτισμού **"30%"**.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
5. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
6. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
   Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
   Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
   Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **"CR2025"** / Kemijski sustav: **"Lithium"** / Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni.
7. Sigurnosni razred II ⧈. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
8. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
9. Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetla, može zamijeniti krajnji kupac.
   Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti krajnji kupac.
10. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
11. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
12. Ovaj LED-proizvod se smije pokretati samo na priloženom napajanju ili predspojnom uređaju.
13. Fleksibilna svjetleća traka se ne smije odmotavati ili pokretati u pakiranju. Fleksibilna LED traka može se kratiti škarama svakih „20“ cm na označenim mjestima. Preostali dio ne može se ponovno električno povezati nakon skraćivanja i stoga se više ne može koristiti. Za postavljanje sastavnih dijelova sa ljepljivim površinama povući zaštitnu foliju na poleđini i pričvrstiti jako na predviđenom mjestu. Obratite pažnju na to da je mjesto za postavljanje čisto, suho i bez masnoća. Potrebno je obratiti pažnju na to da se prije lijepljena dijelova pomoću obostrano ljepljive trake uklone isključivo zaštitna folija obostrano ljepljive trake.
14. Za čišćenje površina ne smiju se koristiti nikakva kemijska sredstva kao npr. čistač za staklo jer u protivnom neće biti zajamčeno postojano prijanjanje ili lijepljenje.
15. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
16. Prije početka rada sa daljinskim upravljačem mora se ukloniti zaštitna traka iz spremnika baterija.
17. Infracrvena dioda prijamnika mora biti postavljena tako da se njome može upravljati daljinskim upravljačem bez prepreka koje se nalaze između. Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača ne nalaze prepreke.
18. Funkcije daljinskog upravljača: **"A"** → uključivanje i isključivanje / **"B"** → izabrati boju svjetla / **"C"** → izabrati svjetlosne efekte / **"D"** → Biranje sound efekata / **"E"** → Izabrana boja svjetla **"B"** može se po tim tipkama osvjetliti i zatamniti. / **"F"** → Kod izabranog svjetlosnog efekta **"C"** se može sa tim tipkama promijeniti brzina.
19. **Sound efekt 1-4**: sve se boje mijenjaju dinamično i skaču prema namještenoj melodiji ili sound-osjetljivosti prema slijedećoj boji.
20. Tipka **"G(1H)"** isključuje svjetiljku nakon oko **"60"** minuta. Tipka **"G(2H)"** isključuje svjetiljku nakon oko **"120"** minuta.
21. Tipka **"H"** uključuje svjetiljku pri nivou zamračivanja od **"30%"**.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
5. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
6. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
   Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas. Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
   Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje.Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
   Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **"CR2025"** / Hemijski sistem: **"Lithium"** / Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
7. Zaštitna kategorija II ⧈. Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
8. Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
9. Priložena ili upotrebljena LED-sijalica može biti zamenjena samo od strane krajnjeg kupca.
   Krajnji kupac može zameniti operativni uređaj (transformator, prigušnica, upravljački sistem itd.).
10. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP20"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
11. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
12. Ovaj LED artikal je dozvoljeno koristiti sa priloženim adapterom za struju ili ispred uključenim uređajem.
13. Svetleća traka ne sme da se namotava ili da se koristi upakovana. Ovu fleksibilnu LED traku je moguće skratiti na svakih **„20“** cm na označenim mestima pomoću makaza. Preostali odeljak ne može se ponovo električno povezati nakon skraćivanja i zbog toga se više ne može koristiti. Za montažu pojedinačnih delova sa lepljivim površinama potrebno je skinuti zadnju zaštitnu foliju i jako pritisnuti na predviđeno mesto. Mesto na kojem se vrši lepljenje mora biti čisto, suvo i nemasno. Treba obratiti pažnju da se pre zalepljivanja delova sa obostrano lepljivom trako isključivo ukloni zaštitna folija lepljive trake.
14. Da biste očistili površine, nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje, kao što su sredstvo za čišćenje stakla, u protivnom se ne može garantovati trajna adhezija ili lepljenje.
15. ⚠ Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja sa priloženim daljinskim upravljačem.
16. Pre prvog puštanja u rad daljinskog upravljača potrebno je ukloniti zaštitnu traku iz prostora za baterije.
17. Infracrvena dioda prijemnika treba tako da se postavi da nema prepreka između nje i daljinskog upravljača. Upravljanje lampom preko daljinskog upravljača je moguće samo ukoliko između lampe i daljinskog upravljača nema nikakvih prepreka.
18. Funkcije daljinskog upravljača: **"A"** → uključivanje i isključivanje / **"B"** → izbor boje svetla / **"C"** → izbor svetlosnih efekata / **"D"** → izbor zvučnih efekata / **"E"** → Izabranu boju svetla **"B"** moguće je po intenzitetu pojačati i smanjiti ovim tasterima (dimovanje) / **"F"** → Izabrani svetlosni efekat **"C"** moguće je ovim tasterima izmeniti u odnosu na brzinu.
19. **zvučni efekat 1-4**: Sve boje se dinamički menjaju, a promena na sledeću boju se vrši u zavisnosti od podešene muzike ili osetljivosti na zvuk.
20. Dugme **"G(1H)"** isključuje lampu nakon pribl. **"60"** minuta. Dugme **"G(2H)"** isključuje lampu nakon pribl. **"120"** minuta.
21. Tasterom **"H"** se dimovanje svetiljke postavlja na **"30%"**.